

Lünen, am 1. Januar 2013

*Sehr geehrte Damen und Herren,  
liebe Irland-Freundinnen  
und -Freunde.*

**Am 1. Januar 2013 hat Irland die EU-Ratpräsidentschaft übernommen. Unter anderem deshalb gibt es die Kulturoffensive „500 Days of Irish Life in Germany 2013“. Wahrscheinlich sind Sie heute Abend bei einer dieser Veranstaltungen dabei ...**

## Für wen werben wir hier?

**Zunächst einmal: für Irland.** Das müssen wir sicher nicht begründen, denn sonst wären Sie heute nicht hier beziehungsweise würden Sie das hier gar nicht lesen.

Wir werben aber auch für die, die das alles (vor allem die „500 Days of Irish Life in Germany 2013“) überhaupt ermöglicht haben. Die nachfolgende Aufzählung ist gleichzeitig, in gewisser Weise zumindest, auch eine Rangfolge.

**1.** Da ist zunächst das kleine, inhabergeführte wie unabhängige und wahrscheinlich deshalb so engagierte Familienunternehmen, das Spezial-Reisebüros **Gaeltacht Irland Reisen in Moers** mit seinen rund zwölf engagierten Mitarbeiterinnen (Azubis, Putzfeen usw. schon eingerechnet). Auch wenn man, beispielsweise im Internet, immer wieder über Gaeltacht stolpert, es ist eine winzige Unternehmung im Vergleich zu anderen wirklich großen Namen (das sind dann eher konzernabhängige, weisungsgebundene Großfirmen). Gaeltacht hat sich in den gut dreißig Jahren seines Bestehens in jeder Beziehung seine Unabhängigkeit bewahrt und ist als Erster eingesprungen, als wir fragten – „Natürlich machen wir mit, klar, dass wir Euch unterstützen!“ Das tat Gaeltacht Irland Reisen auch schon 1996 – denn da gab es solche „Days of Irish Life“ schon einmal.

Gaeltacht hat uns den Zugriff auf alle seine Archive erlaubt, hat uns sein Personal (in kritischer Zeit) zur Verfügung gestellt und war für uns der allerwichtigste Partner. Deshalb werben wir offensiv für die Idee, dass Ihr, die Ihr in diesem (oder nächsten) Jahr einen Urlaub in Irland plant, diesen auch bei Gaeltacht bucht. Oder einen Teil davon. Oder Gaeltacht zumindest anfragt ... Mehr an vielen anderen Stellen..

**2.** Auch beim **Europäischen Bildungs- und Begegnungszentrum (EBZ) Irland** durften wir uns bedienen (weil Gaeltacht als dessen Geschäftstelle fungiert). Das möchten wir gerne mit dem Aufruf verbinden:

- Wer arbeitet als Lehrer und hat/übernimmt demnächst eine Abschlussklasse? Abschlussfahrten gehen gerne nach Malta, Spanien, Rom oder Prag (kein Kommentar). Sie könnten aber auch nach Irland gehen ...

- Wer arbeitet mit in einer Kirchengemeinde? Manchmal braucht auch der Herr Pfarrer einen Hinweis, dass sich Irland nachgerade anbietet ...

- Jemand unterrichtet Englisch an einer VHS? Oder kennt den Kursleiter Geografie, Politik, Bildende Künste ganz gut? Manche sind für einen Hinweis dankbar ...

**3.** Vielleicht hätten wir diese Rangliste besser mit dem **Magazin irland journal** beginnen sollen? Als sich im August 2012 in Duisburg die kleine Menschengruppe traf, die das in den Neunzigerjahren gegründete Netzwerk Irland wieder flott machen wollte, lautete die bange Frage: Wer, bitte, macht die Drecksarbeit? Ruft zurück, wenn jemand darum bittet? Beantwortet die Mails? Wo lassen wir die überhaupt ankommen? Wo würde man eine solche Geschäftsstelle ansiedeln?



Richtig: Dort, wo ohnehin die meisten deutsch-irischen Informationsstränge und Fäden zusammenlaufen – in Moers. So waren wir vom Netzwerk Irland glücklich, als das winzige Team vom *irland journal* so schnell bereit war, als Geschäftsstellenadresse zu fungieren. Herzlichen Dank dafür!

**4.** Dieses Irish-Life-Lese- und -Reisebuch gefällt Ihnen gut? Sie oder Du hätten gerne ein weiteres Exemplar? Für sich selbst, die Lebenspartnerin, für einen guten Freund? Kein Problem, wenn Ihr bei diesem einfachen Deal mitspielt: Weitere Exemplare kosten nahezu nichts, genauer 1 Cent pro Stück. Aber die Bestellung

erfolgt über den [www.irish-shop.de](http://www.irish-shop.de) – und gegen eine einmalige pauschale Versandkostenpauschale von 3,95 Euro. Das ist nicht nur eine kleine, wenn auch transparente Mogelpackung, sondern eine Gelegenheit, diesen Onlineshop kennen – und zum Beispiel seine Materialfülle kennenzulernen. Nicht nur in Bezug auf Bücher, CDs, Tee, Guinness oder andere schöne Dinge des Lebens, sondern auch weitere Informationsmaterialien. Oder ältere Ausgaben des Magazins *irland journal* ...

**5.** Unsere Sponsoren, ohne die das alles gar nicht funktionieren würde ...

Bei allen möchten wir uns mit Stand Dezember 2012 herzlich für die freundliche Unterstützung bedanken.

**Auf Seite 2 haben wir sie alle aufgelistet.**

Vielleicht finden wir ja noch weitere, wenn wir dieses Lesebuch in einer zweiten Auflage (ab etwa Ende Februar) nachdrucken und dabei nochmals auf den neuesten Stand bringen ...

**Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit bis hierher. Bleibt mir abschließend, Ihnen und Euch einen wundervollen Abend und puren Genuss irischer Kultur zu wünschen sowie viel Spaß und Freude beim Stöbern durch diese Seiten und dem Entdecken der zahlreichen Schätze der Grünen Insel**

*Carsten Steinhauer*

*Vorsitzender des Vereins Netzwerk Irland*

**Netzwerk Irland  
im Christian Ludwig Verlag**

(vorläufige Geschäftsstelle beim *irland journal*)  
Niederfeldweg 5  
47447 Moers

Tel.: 02841-930930

Fax: 02841-30665

Mail: [kontakt@netzwerkirland.de](mailto:kontakt@netzwerkirland.de)